

KÜSCHALL **COMPACT** *attract*



no **Aktiv rullestol**
Bruksanvisning



This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, read this manual and save for future reference.

©2016 Küschall AG

Med enerett. Det er forbudt å republisere, kopiere eller endre hele eller deler av denne veiledningen uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse fra Küschall AG. Varemerker er angitt med ™ og ®. Alle varemerker eies av eller lisensieres til Küschall AG eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

INNHALDSFORTEGNELSE

Denne veiledningen skal overleveres til sluttbrukeren. Les denne veiledningen FØR du bruker produktet, og behold den for fremtidig referanse.

1	Generell informasjon	49
1.1	Informasjon om bruksanvisningen	49
1.2	Symboler i denne bruksanvisningen	49
1.3	Garanti	49
1.4	Standarder og forskrifter	50
1.5	Bruksområde	50
1.6	Levetid	50
1.7	Vern av opphavsrett	50
1.8	Ansvarsbegrensning	50
2	Sikkerhet	51
2.1	Sikkerhetsinformasjon	51
2.2	Sikkerhetsutstyr	52
2.3	Etiketter og symboler på produktet	52
3	De enkelte deler og deres funksjon	53
3.1	Oversikt	53
3.2	Parkeringsbrems	54
3.3	Rygg	55
3.4	Kjørehåndtak	55
3.5	Stabiliseringsstag for ryggen	57
3.6	Låsbar armlene, høydejusterbart, sammenleggbart	57
3.7	Armlene, trinnløst høydejusterbar, ikke låsbar	58
3.8	Tippsikring	58
3.9	Dreibare benstøtter	59
3.10	Dekk	59
3.11	Setepute	60

4	Tilbehør	61
4.1	Posisjoneringsbelte	61
4.2	Vippestøtte	62
4.3	Luftpumpe	63
4.4	Passiv belysning	63
4.5	Krykkehoder	63
5	Montering	64
5.1	Sikkerhetsinformasjon	64
6	Bruke rullestolen	65
6.1	Sikkerhetsinformasjon	65
6.2	Bremse under bruk	66
6.3	Komme seg inn i og ut av rullestolen	67
6.4	Kjøre og styre rullestolen	68
6.5	Forsere trinn og kanter	69
6.6	Kjøre opp og ned trapper	70
6.7	Forsere ramper og skråninger	71
6.8	Stabilitet og balanse når du sitter	72
7	Transport	74
7.1	Sikkerhetsinformasjon	74
7.2	Legge rullestolen sammen og folde den ut	74
7.3	Ta drivhjul av og på	75
7.4	Transport av rullestol i bruk, inne i et kjøretøy	76
8	Vedlikehold	81
8.1	Sikkerhetsinformasjon	81
8.2	Vedlikeholdsplan	81
8.3	Rengjøring	83
8.4	Desinfisering	84
9	Feilsøking	85
9.1	Sikkerhetsinformasjon	85
9.2	Avdekke og reparere feil	86

10	Etter bruk	87
10.1	Oppbevaring	87
10.2	Gjenbruk	87
10.3	Avfallshåndtering	87
11	Tekniske data	88
11.1	Mål og vekt	88
11.2	Miljøbetingelser	89
11.3	Materialer	89

1 GENERELL INFORMASJON

1.1 Informasjon om bruksanvisningen

Takk for at du valgte en küschall®-rullestol.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk av rullestolen. Les bruksanvisningen nøye og følg sikkerhetsinformasjonen for å bruke rullestolen på en sikker måte.

Hvis du har nedsatt syn, kan du lese bruksanvisningen som en PDF-fil på Internett på www.kuschall.com og forstørre teksten i skjermbildet etter ønske. Hvis du ikke får forstørret teksten og bildene tilstrekkelig, kan du kontakte küschall®-distributøren for landet du bor i.

Du finner adresser på motstående side av dette dokumentet. Vi vil om nødvendig gi deg bruksanvisningen som en PDF-fil med høy oppløsning. Du kan i tillegg få PDF-filen med bruksanvisningen lest opp for deg ved hjelp av egnet programvare og datamaskinens spesielle språkfunksjoner (f.eks. i Adobe®Reader®X: Shift+Ctrl+Y).



Rullestolens utstyr kan avvike fra beskrivelsene og illustrasjonene i dette dokumentet på grunn av det omfattende modellutvalget som er tilgjengelig.

Du finner viktig, oppdatert produktinformasjon (for eksempel produktsikkerhetsmeldinger, tilbakekallinger osv.) på nettsiden vår på www.kuschall.com. Du kan også få denne informasjonen ved å kontakte forhandleren eller Invacare® i landet ditt (adressene står på baksiden av denne håndboken).

1.2 Symboler i denne bruksanvisningen

Advarslene i denne brukerveiledningen er angitt med symboler. Advarselsymbolene ledsages av en overskrift som angir alvorlighetsgraden.



ADVARSEL

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til alvorlig skade eller død dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til lettere skade dersom den ikke unngås.



VIKTIG

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til skade på materiell dersom den ikke unngås.



Gir nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk av rullestolen.



Dette produktet er i overensstemmelse med direktivet 93/42/EEC for medisinsk utstyr. Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.



Produsent

1.3 Garanti

Küschall AG garanterer at rullestolene deres er uten feil, og at de virker som de skal. Garantien dekker alle feil og mangler som gjennom dokumentasjon kan tilskrives konstruksjonsfeil, dårlige materialer eller feil i utførelse. Garantikrav kan kun rettes mot Küschall AG av distributøren, ikke av rullestolbrukeren.

Garantien dekker ikke normal slitasje, følger av feil håndtering eller skade, mangelfullt vedlikehold og feil montering eller utrusting fra kjøperens eller en tredjeparts side, eller feil som kan tilskrives forhold som ligger utenfor vår kontroll. Slidedeler

dekkes ikke av garantien. Garantien gjelder ikke dersom det foretas endringer på rullestolen som ikke har blitt godkjent, som ikke har blitt utført av spesialforhandleren, eller dersom det er brukt ukorrekte reservedeler. Kuschall AG-garantien dekker ikke følgekostnader knyttet til gjenoppretting av feil, for eksempel frakt- og reisekostnader, arbeidskostnader, gebyr osv.

Garantien gjelder i 24 måneder. Rammen har garantidekning i 5 år.

Garantivilkårene er videre inkludert i de generelle vilkårene som gjelder i hvert land hvor produktet markedsføres.

1.4 Standarder og forskrifter

Kvalitet er grunnleggende for selskapets virksomhet, og selskapet arbeider innenfor ISO 9001 og ISO 13485.

Rullestolen er blitt testet i samsvar med EN 12183. Den omfatter en test for brennbarhet.

Kuschall AG arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets miljøpåvirkning, lokalt og globalt, reduseres til et minimum. Vi bruker bare REACH- og RoHS-kompatible materialer og komponenter.

1.5 Bruksområde

Denne aktive rullestolen skal gi mobilitet til personer som er begrenset til en sittestilling.

Indikasjoner

- Handikappede personer i alderen 12 år og oppover (ungdommer og voksne) med mobilitetsvansker og begrensning til sittende stilling.

Kontraindikasjoner

Det er ingen kontraindikasjoner forbundet med korrekt bruk.



Denne aktive rullestolen må være foreskrevet og passe til din spesifikke helsetilstand.

1.6 Levetid

Forventet levetid er fem år når produktet brukes daglig og i samsvar med anvisningene i denne bruksanvisningen om sikkerhet, vedlikehold og beregnet bruk.

1.7 Vern av opphavsrett

Denne brukerveiledningen er beskyttet av lover om opphavsrett. Verken hele eller deler av brukerveiledningen kan trykkes på nytt, kopieres eller overføres til tredjepart uten forhåndsgodkjenning fra produsenten.

1.8 Ansvarsbegrensning

Kuschall AG erkjenner ikke ansvar for skade som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i bruksanvisningen
- Feil bruk
- Naturlig slitasje
- Feilmontering utført av kjøperen eller en tredjepart
- Tekniske endringer
- Bruk av ikke godkjent tilbehør fra tredjepart i stedet for testet og godkjent tilbehør fra Invacare.
- Endringer som ikke er godkjent, og/eller bruk av uegnede reservedeler

Det må innhentes skriftlig samtykke fra Kuschall AG før det utføres ytterligere endringer på en Kuschall-rullestol. Det vil ellers ikke kunne rettes ansvarskrav mot Invacare Rea AS.

2 SIKKERHET

2.1 Sikkerhetsinformasjon

Denne delen inneholder viktige opplysninger om sikkerheten til rullestolbrukeren og ledsageren og om hvordan rullestolen brukes på en trygg og problemfri måte.



ADVARSEL!

Fare for ulykker og alvorlig skade

Hvis rullestolen er feil justert, kan det føre til ulykker med alvorlig skade som resultat.

- Justeringer av rullestolen skal kun utføres av teknikere.



ADVARSEL!

Fare på grunn av kjørestil som ikke er avpasset forholdene

Det er sklifare på vått underlag, på grus eller i ujevnt terreng.

- Juster alltid farten og kjørestilen etter forholdene (vær, underlag, individuelle forutsetninger osv.).



ADVARSEL!

Fare for personskade

Ved kollisjoner kan de deler av kroppen som strekker seg utenfor rullestolen (f.eks. føtter eller hender), bli skadet.

- Unngå kollisjon i stor fart.
- Kjør aldri rett på en gjenstand.
- Kjør forsiktig gjennom smale passasjer.



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Ved høy hastighet kan du miste kontrollen over rullestolen og velte.

- Kjør aldri fortere enn 7 km/t.
- Unngå alle former for kollisjoner.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade

Rullestolens komponenter kan bli varme når de utsettes for eksterne varmekilder.

- Ikke utsett rullestolen for sterkt sollys før bruk.
- Før bruk bør alle komponenter som kommer i kontakt med huden, kontrolleres med tanke på temperatur.



FORSIKTIG!

Klemfare for fingrene

Det er alltid en fare for at for eksempel fingre eller armer kan hekte seg fast i rullestolens bevegelige deler.

- Pass på at ingen kroppsdeler hekter seg fast når du bruker sammenleggings- eller innsetningsmekanismene for bevegelige deler, for eksempel den avtakbare akselen for drivhjulet, den sammenleggbare ryggen eller tipsikringen.

2.2 Sikkerhetsutstyr



ADVARSEL!

Fare for ulykke

Sikkerhetsutstyr som er ukorrekt innstilt, eller som ikke lenger fungerer (bremser, tipp sikring), kan forårsake ulykker.

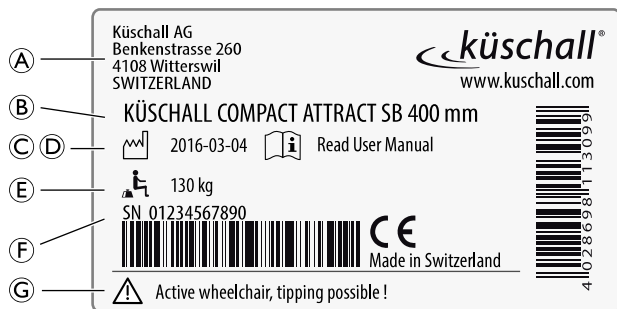
- Kontroller alltid at sikkerhetsutstyret fungerer før du bruker rullestolen, og la spesialforhandleren kontrollere det regelmessig.

Sikkerhetsutstyrets funksjoner er beskrevet i kapittel 3 De enkelte deler og deres funksjon, side 53.

2.3 Etiketter og symboler på produktet

Identifikasjonsmerke

Identifikasjonsmerket er festet til rammen på rullestolen, og inneholder følgende informasjon:



Ⓐ	Produsentens adresse
Ⓑ	Produktbeskrivelse
Ⓒ	Produksjonsdato
Ⓓ	Anmodning om å lese bruksanvisningen
Ⓔ	Maksimal brukervekt
Ⓕ	Serienummer
Ⓖ	Advarsel. Dette er en aktiv rullestol, som kan velte

Karabinkrok-symbol



Festestillinger der festesystemets stropper må plasseres ved transport av rullestol som er i bruk, inne i et motorkjøretøy.



ADVARSEL-symbol

Denne rullestolen er ikke konfigurert for persontransport i et motorkjøretøy.

Tippadvarselsetikett



Følg instruksjonene i bruksanvisningen før bruk av tipp sikringsenheten.

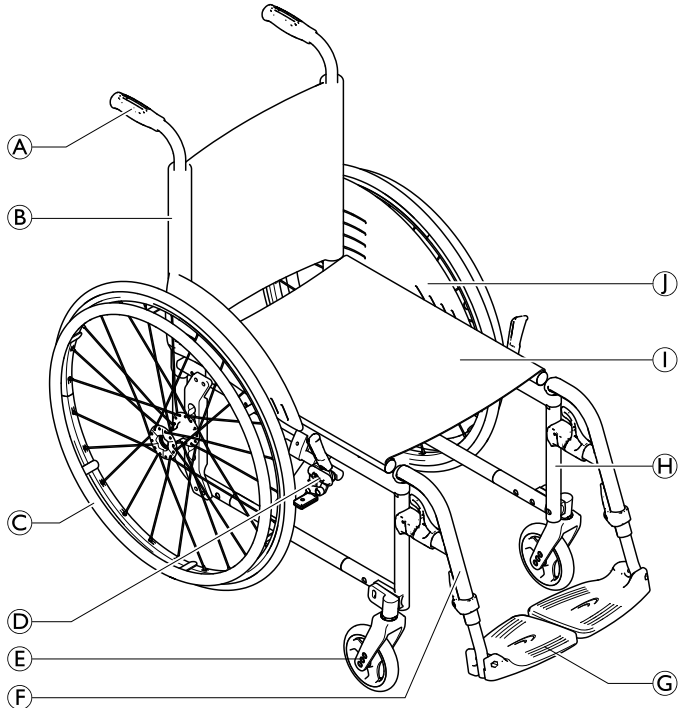
Ikke-låsbare sidedeler advarselsetikett



Ikke løft rullestolen i de ikke-låsbare sidedelene.

3. DE ENKELTE DELER OG DERES FUNKSJON

3.1 Oversikt



Ⓐ	Kjørehåndtak
Ⓑ	Rygg
Ⓒ	Drivhjul med drivring
Ⓓ	Parkeringsbrems
Ⓔ	Svinghjulgaffel med svinghjul
Ⓕ	Benstøtter, dreibare
Ⓖ	Fotstøtte
Ⓗ	Ramme
Ⓘ	Sete
Ⓙ	Klesbeskytter

Kort beskrivelse

Küschall Compact *attract* er en sammenleggbar, aktiv rullestol med tverrstag og dreibare benstøtter.

- i** Rullestolens utrustning kan avvike fra illustrasjonene fordi hver rullestol lages for seg etter spesifikasjonene i bestillingen.

3.2 Parkeringsbrems

Parkeringsbremsene brukes til å blokkere rullestolen når den står i ro, slik at den ikke begynner å rulle.



ADVARSEL!

Veltefare dersom du brems hardt

Dersom du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig, noe som kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.
– Aktiver aldri parkeringsbremsen mens du er i bevegelse.

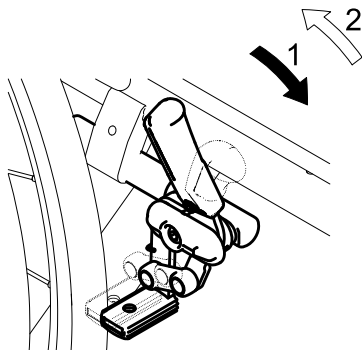


ADVARSEL!

Veltefare

Parkeringsbremsen vil kun virke som de skal, dersom det er tilstrekkelig med luft i dekkene.
– Sørg for å ha riktig dekktrykk, 3.10 Dekk, side 59.

Attract skyvebrems

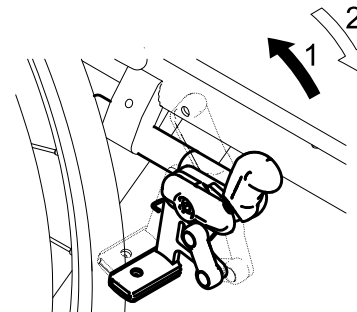


1. Aktiver bremsen ved å skyve bremsespaken framover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å trekke bremsespaken bakover.



Skyvespaken kan legges ned bakover for å forenkle forflytninger inn i og ut av stolen. Trekk opp spaken, og legg den ned bakover.

Attract drabrems

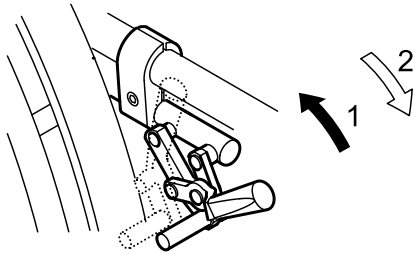


1. Aktiver bremsen ved å dra bremsespaken bakover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å skyve bremsespaken framover.



Skyvespaken kan legges ned bakover for å forenkle forflytninger inn i og ut av stolen. Trekk opp spaken, og legg den ned bakover.

Drabremser

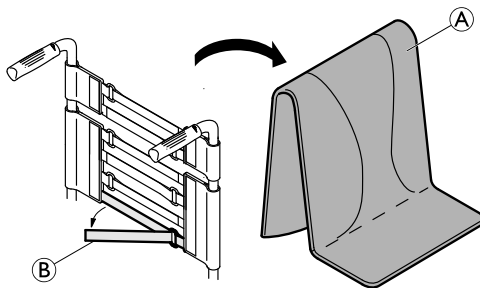


1. Aktiver bremsen ved å dra bremsespaken bakover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å skyve bremsespaken framover.

3.3 Rygg Ryggtrekk

Du kan justere hvor stramt ryggtrekket skal sitte, etter behov.

Justere ryggtrekket



1. Fjern ryggputen (A).
2. Løsne Velcro®-båndene (B) på baksiden av ryggtrekket ved å dra i dem.
3. Stram til eller løsne på båndene etter ønske og fest dem igjen.



ADVARSEL!

Tippesfare

Dersom båndene er for løse, endres tippunktet på rullestolen til det verre.

– Kontroller at båndene sitter som de skal.



VIKTIG!

– Stram ikke til båndene for mye; i så fall kan rullestolen endre form.



VIKTIG!

– Stram kun til båndene når rullestolen er slått ut.

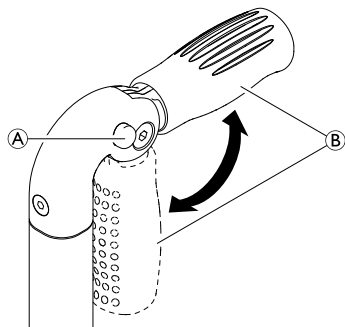
3.4 Kjørehåndtak



VIKTIG!

– Sjekk alltid kjørehåndtakene før du bruker rullestolen. Sjekk at håndtakene er sikre og at de ikke kan vrís eller dras av.

Sammenleggbare kjørehåndtak



1. Trykk knapp **A** helt inn, og brett ned respektivt opp kjørehåndtaket **B** helt til det høres at det kobles inn.



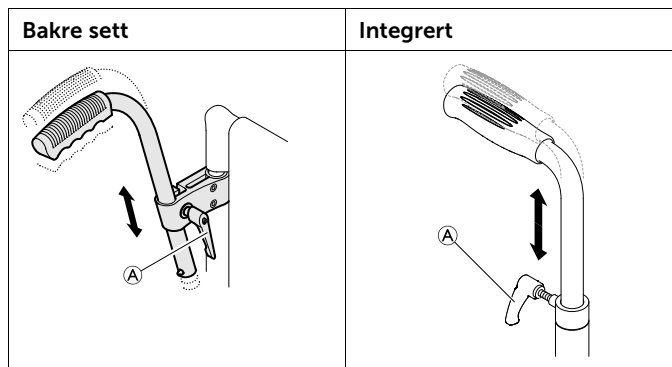
FORSIKTIG!

Hvis det ikke er skikkelig festet, kan kjørehåndtaket ved et uhell foldes ned, samtidig som rullestolen skyves.

– Kontroller at kjørehåndtakene er riktig koblet inn.

Høydejusterbare kjørehåndtak

Det trinnløst høydejusterbare kjørehåndtaket gjør at en assistent kan justere håndtakene til et behagelig nivå.



1. For å stille inn høyden på kjørehåndtakene, løsner du bolt **A**, skyver håndtaket til ønsket posisjon og strammer skruen igjen.

3.5 Stabiliseringsstag for ryggen

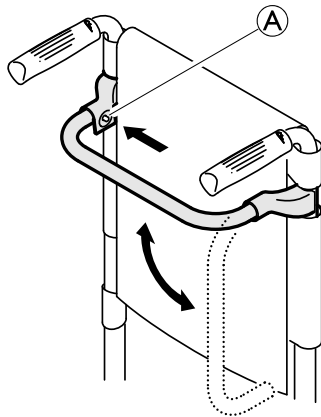
Med ekstraustyret stabiliseringsstag kan du øke stivheten i rygglenet på rullestoler med høye eller brede rygger.



VIKTIG!

- Bruk ikke stabiliseringsstaget til å løfte eller skyve rullestolen. Det kan knekke.
- Løsne stabiliseringsstaget før du slår sammen rullestolen.

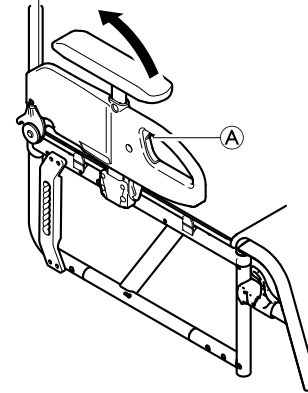
Løsne stabiliseringsstaget



1. Skyv inn fjærbolten Ⓐ på festet på venstre side, og dreii stabiliseringsstaget nedover.

Du kan også fjerne stabiliseringsstaget helt ved å skyve inn fjærboltene på begge sider. Stabiliseringsstaget kan deretter tas av.

3.6 Låsbart armlene, høydejusterbart, sammenleggbart



Legge sammen

1. Skyv det grå håndtaket Ⓐ og fold armlenet bakover.

Fjerne

1. Fold armlenet bakover og trekk den opp og ut av holderen på baksiden.

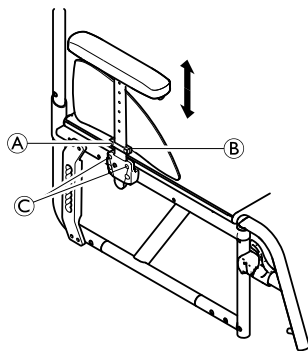
Montere

1. Sett armlenet ovenfra inn i holderen på baksiden.
2. Fold det ned.

Stille inn høyden

1. Løsne boltene midt på armlenet ved hjelp av en fastnøkkel.
2. Beveg armlenene oppover eller nedover helt til du finner ønsket høyde.
3. Stram til skruen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.7 Armlene, trinnløst høydejusterbar, ikke låsbar



ADVARSEL! **Skaderisiko**

Armlenene er ikke låst og kan lett trekkes ut oppover.

- Bruk ikke armlenene til å løfte eller flytte rullestolen.
- Bruk ikke armlenene til å bære rullestolen opp og ned trapper.

Fjerne

1. Ta tak i armleneputen og trekk armlenet ut av holderen.
2. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke armlenet ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene © er strammet til.

Montere

1. Skyv armlenet inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne skruen ① på festeplaten ②.
2. Beveg armlenene oppover eller nedover helt til du finner ønsket høyde.
3. Stram til skruen ①.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.8 Tippsikring

En tippsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.



ADVARSEL!

Veltefare

Tippsikringer som er feil innstilt, eller som ikke lenger fungerer, kan forårsake velt.

- Kontroller alltid at tippsikringen fungerer før du bruker rullestolen, og la en tekniker stille den inn eller justere den når det er behov for det.

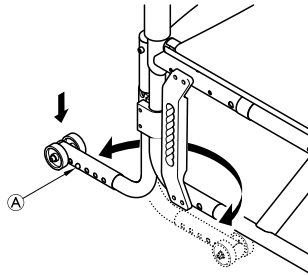


ADVARSEL!

Veltefare

På ujevnt eller mykt underlag kan tippsikringen synke ned i hull eller direkte ned i bakken, slik at sikkerhetsfunksjonen blir redusert eller slutter å virke.

- Bruk bare tippsikringen når underlaget er jevnt og fast.



Aktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen helt ned og sving den bakover inntil den klikker på plass.



ADVARSEL! Tippfare

En aktivert tipsikring kan henge seg fast under forsering av et trinn eller en kant.
– Deaktiver alltid tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.

Deaktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen helt ned og sving den forover inntil den klikker på plass.

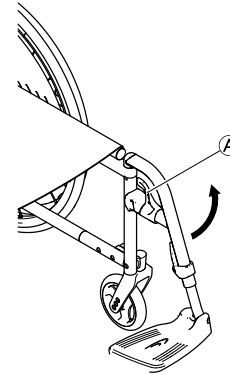
Stille inn høyden

1. Trykk på tipsikringens fjærbolt **A** og skyv den ytre delen til ønsket posisjon. La fjærbolten låses i nærmeste hull.



Hvis det er behov for ytterligere justering av høyden og/eller posisjonen, må du kontakte en tekniker.

3.9 Dreibare benstøtter



Dreie

1. Aktiver utløerspaken **A**, og dreie benstøttene utover.

Dreie framover

1. Dreie benstøtten framover helt til den klikker på plass.

Ta av

1. Aktiver utløerspaken **A**.
2. Trekk benstøtten oppover.

Ta på


1. Ta på benstøtten foran på rammen, og dreie den framover til den klikker på plass.


3.10 Dekk


Korrekt dekktrykk avhenger av dekktypen:

Tabellen nedenfor gir en indikasjon. Hvis dekket ikke står oppført i tabellen, kan du se på siden av dekket, da maksimalt dekktrykk ofte vil være angitt der.

Dekk	Maks. trykk		
	7 bar	700 kPa	101 psi
Profildekk	7 bar	700 kPa	101 psi
Schwalbe® Marathon Plus	10 bar	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® One	10 bar	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® Rightrun	10 bar	1000 kPa	145 psi
Massivt dekk, profil, grått	-	-	-
Massivt dekk (KIK-type), svart	-	-	-
Massivt, lett hjul	-	-	-

 Hvor vidt dekkene angitt ovenfor kan benyttes, avhenger av rullestolens utstyrssammensetning og/eller modell.

 Dersom et dekk punkterer, må du ta kontakt med et egnet verksted (f.eks. sykkelverksted, sykkelhandler el.l.) for å få slangen reparert av fagfolk.

 Dekkets størrelse er oppgitt på dekkets sidevegg. Utskifting til riktige dekk må utføres av en kvalifisert tekniker/forhandler.



FORSIKTIG!

– Dekktrykket må være likt i begge hjulene for å unngå redusert kjørek komfort, for at parkeringsbremsene skal fungere som de skal, og for å gjøre kjøring av rullestolen enklere.

3.11 Setepute

En passende pute er nødvendig for å fordele trykket jevnt på setet.



Bruk setepute med antiskliunderlag eller festebånd med borrelås for å unngå at seteputen sklir. Setetrekket er utstyrt med et festebånd med borrelås.

4 TILBEHØR

4.1 Posisjoneringsbelte

Rullestolen kan utstyres med et posisjoneringsbelte. Det hindrer at brukeren glir nedover i rullestolen, eller faller ut av den.

Posisjoneringsbeltet er ikke en posisjoneringsenhet.

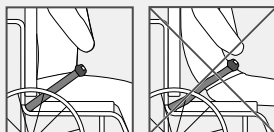


ADVARSEL!

Fare for alvorlig skade / kvelning

Et løst belte kan gjøre at brukeren sklir ned og lage en kvelningsfare.

- Posisjoneringsbeltet skal monteres av en kvalifisert tekniker, og tilpasses av ansvarlig foreskriver.
- Pass alltid på at posisjoneringsbeltet er stramt over det nedre bekkenet.
- Hver gang posisjoneringsbeltet brukes, skal det sjekkes at det passer ordentlig. Bytte av sete- og/eller ryggvinkel, pute og til og med klær kan påvirke tilpasningen av beltet.



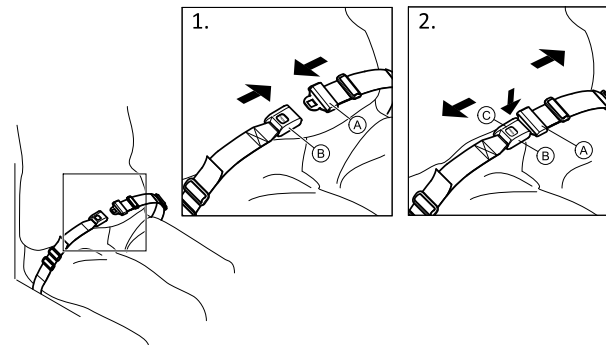
ADVARSEL!

Fare for alvorlig skade under transport

I kjøretøy må brukeren i rullestolen sin sikres med sikkerhetsbelte (3-punkts passasjerfestesystem). Et Posisjoneringsbelte er ikke tilstrekkelig som et personlig festesystem på egen hånd.

- Bruk Posisjoneringsbeltet som et supplement, men ikke som en erstatning til 3-punkts sikkerhetsbelte ved transport av rullestolbrukeren i et kjøretøy.


Lukking og åpning av Posisjoneringsbelte

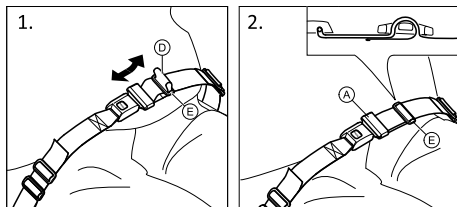


Sørg for at du sitter helt tilbake i setet, og at bekkenet er så oppreist og symmetrisk som mulig.

1. For å lukke, skyves spenne **A** inn i spennelåsen **B**.
2. Trykk på PRESS-knappen **C** og trekk kroken **A** ut av spennelåsen **B** for å åpne.

Justering av lengde

 Posisjoneringsbeltet har riktig lengde når det bare er nok plass til en flat hånd mellom kroppen og beltet.



1. Forkort eller forleng sløyfe **D** etter behov.
2. Tre sløyfe **D** gjennom krok **A**, og plastspenne **E** helt til sløyfen er flat.

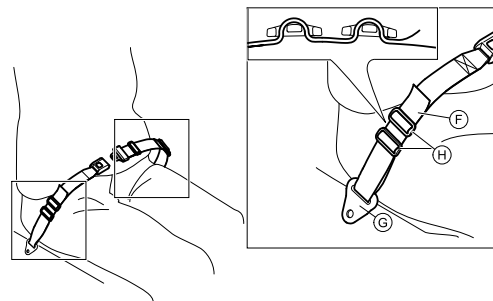
Hvis denne justeringen ikke er tilstrekkelig, kan det være nødvendig å montere Posisjoneringsbeltet på festene på nytt.

Montering av Posisjoneringsbeltet på sikringspunkter



FORSIKTIG!

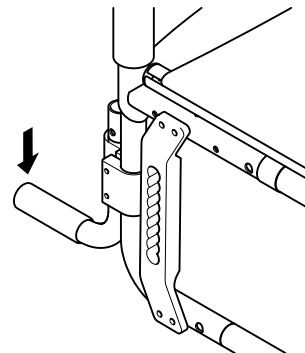
- Tre beltesløyfen gjennom begge plastspennene for å unngå at beltet løsner.
- Justeringer må gjøres likt på begge sider, slik at spennelåsen blir i en midtposisjon.
- Sørg for at beltene ikke hektes opp i eikene på et av bakhjulene.



1. Tre sløyfe **F** gjennom fikseringen på stolen **G**, og deretter gjennom begge plastspennene **H**.

4.2 Vippestøtte

Med vippestøtten kan ledsageren enklere vippe opp rullestolen når det er behov for det, for eksempel for å forsere trinn.



**ADVARSEL!****Veltefare**

- Kontroller at vippestøtten ikke stikker ut forbi drivhjulets ytterkant.

1. Hold rullestolen med kjørehåndtakene.
2. Trykk ned vippestøtten med foten slik at rullestolen vipper bakover, og hold rullestolen i denne posisjonen til du har forsert hindringen.

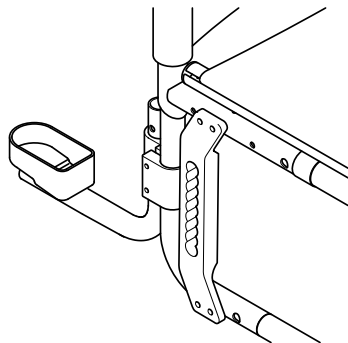
4.3 Luftpumpe

Luftpumpen er utstyrt med en universalventilkobling.

1. Fjern støvhetten fra ventilkoblingen.
2. Trykk ventilkoblingen på den åpne ventilen på hjulet og pump opp hjulet.

4.4 Passiv belysning

Du kan feste reflekser til bakhjulene.

4.5 Krykkeholder**ADVARSEL!****Veltefare**

- Kontroller at krykkeholderen ikke stikker ut forbi drivhjulets ytterkant.

1. Plasser stokken i holderen.
2. Fest den øverste delen av stokken til rygglenet.

5 MONTERING

5.1 Sikkerhetsinformasjon



FORSIKTIG!
Skaderisiko

- Kontroller rullestolens generelle tilstand og hovedfunksjoner før du tar den i bruk, 8.2 Vedlikeholdsplan, side 81.

Teknikeren vil levere rullestolen bruksklar. Teknikeren vil forklare de viktigste funksjonene og sørge for at rullestolen tilfredsstill dine behov og krav.

Justering av akselstilling og svinghjulsoppheng må utføres av en tekniker.

Hvis du mottar rullestolen sammenslått, se punkt 7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut, side 74.

6 BRUKE RULLESTOLEN

6.1 Sikkerhetsinformasjon

**ADVARSEL!****Risiko for ulykker**

Ujevnt dekktrykk kan ha stor påvirkning på kjøringen.

- Kontroller dekktrykket før hver tur.

**ADVARSEL!****Risiko for å falle ut av rullestolen**

Ved bruk av små svinghjul kan rullestolen sette seg fast ved fortauskanter eller i fordypninger i gulvet.

- Sørg for at svinghjulene er egnet for underlaget du kjører på.

**FORSIKTIG!****Klemfare**

Avstanden mellom drivhjulet og hjulskjermen kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.

- Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører.

**FORSIKTIG!****Klemfare**

Avstanden mellom drivhjulet og parkeringsbremsen kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.

- Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører.

Tyverialarmer og metalledetektorer

I sjeldne tilfeller kan materialene i rullestolen utløse tyverialarmer og gi utslag på metalledetektorer.

6.2 Brems under bruk

Når du kjører, bremser du ved å overføre kraft til drivringen med hendene dine.



ADVARSEL!

Veltefare

Dersom du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig, noe som kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.
– Aktiver aldri parkeringsbremsen mens du er i bevegelse.



ADVARSEL!

Risiko for å falle ut av rullestolen

Hvis en ledsager senker rullestolens hastighet raskt ved å dra i kjørehåndtakene, kan brukeren falle ut av rullestolen.
– Bruk alltid sittestillingsbeltet hvis det finnes.
– Sørg for at ledsageren har fått individuell opplæring i kjøring av rullestoler med brukere.



FORSIKTIG!

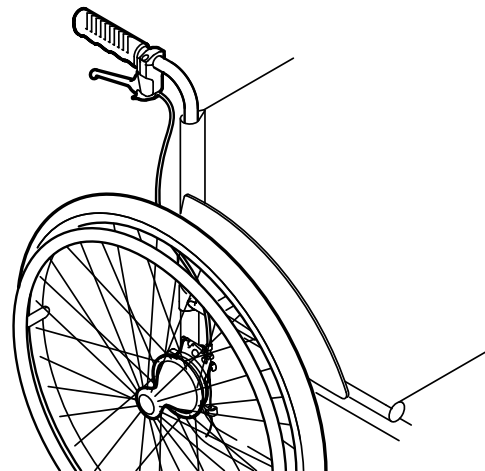
Fare for brannskade på hender

Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig MaxGrepp og Supergripp).
– Bruk egnede hansker.

1. Hold i drivringene, og press jevnt med begge hender helt til rullestolen stopper.

Bremse med ledsager

Med en ledsagerbrems (trommelbrems) kan ledsageren bremse rullestolen mens den er i bevegelse. Ledsagerbremsen kan også brukes som parkeringsbrems.



1. Brems ved å dra i bremsespaken på kjørehåndtaket.
2. Parker ved å dra bestemt i bremsespaken helt sikkerhetsspaken låses.
3. Løsne ved å dra i bremsespaken og løsne sikkerhetsspaken under bremsespaken.

6.3 Komme seg inn i og ut av rullestolen



ADVARSEL!

Fare for velting

Det er en høy risiko for å velte under overføringen.

- Du må bare sette deg i og flytte deg ut av rullestolen uten hjelp når du fysisk er i stand til å gjøre det.
- Ved overføring plasserer du deg så langt tilbake i setet som mulig. Dette vil forhindre skader på trekket, og muligheten for at rullestolen velter fremover.
- Kontroller at begge hjulene er vendt rett forover.



ADVARSEL!

Fare for velting

Rullestolen kan velte forover hvis du står på fotstøtten.

- Stå aldri på fotstøtten når du flytter deg inn i og ut av stolen.



FORSIKTIG!

Hvis du slipper opp eller skader bremsene, kan rullestolen rulle bort, og ut av kontroll.

- Ikke støtt deg på bremsene når du flytter deg inn og ut av stolen.



VIKTIG!

Skjermene og armlenene kan bli skadet.

- Aldri sitt på bakskjermene eller armlenene når du flytter deg inn og ut av stolen.



1. Beveg rullestolen så nær som mulig til setet som du vil flytte deg til.
2. Sett på parkeringsbremsen.
3. Fjern armlenene eller flytt dem oppover og bort.
4. Ta av benstøttene, eller sving dem utover.
5. Plasser føttene på bakken.
6. Hold rullestolen og, om nødvendig, ha en fast gjenstand i nærheten.
7. Flytt deg sakte til stolen.

6.4 Kjøre og styre rullestolen

Du kjører og styrer rullestolen ved hjelp av drivringene. Før du kjører uten ledsager, må du bli kjent med rullestolens tippunkt.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe bakover dersom den ikke er utstyrt med tipsikring. Når du skal finne tippunktet, må en ledsager stå rett bak deg for å fange rullestolen dersom den tipper over.

- Ved å montere tipsikring reduserer du faren for at rullestolen skal tippe.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe framover.

- Når du utstyrt rullestolen, bør du teste ut om den lettere vil tippe framover, og tilpasse kjøremåten i samsvar med det du finner ut.

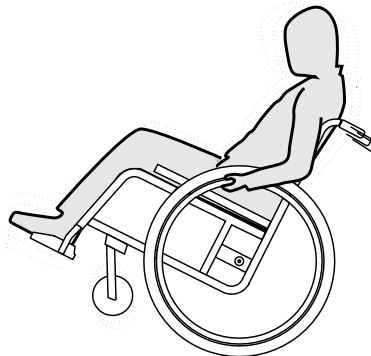


FORSIKTIG!

Tung last som henger på rygglenet, kan påvirke rullestolens tyngdepunkt.

- Endre i så fall kjøremåten tilsvarende.

Finne tippunktet



1. Løsne bremsen.
2. Rull litt fremover, ta et godt tak i hver drivring skyv framover med et lite rykk.
3. Denne vekslingen av vekt og styring i motsatt retning som du gjør med drivringene, vil hjelpe deg å slå fast tippunktet.

6.5 Forsere trinn og kanter



ADVARSEL!

Vetefare

Når du forserer trinn, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Forser alltid trinn og kanter sakte og forsiktig.
- Forser ikke trinn som er høyere enn 25 cm.



FORSIKTIG!

En aktivert tipsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.

- Deaktiver tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.

Med ledsager



Kjøre ned et trinn

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten og hold i drivringene.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene, sette en fot på vippestøtten (hvis montert) og vippe rullestolen bakover slik at forhjulene løfter seg fra bakken.
3. Ledsageren bør deretter holde rullestolen i denne stillingen, skyve den forsiktig ned trinnet og deretter vippe den framover helt til forhjulene berører bakken.

Kjøre opp et trinn



ADVARSEL!

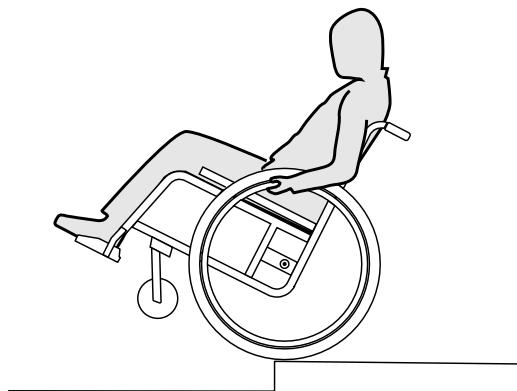
Fare for alvorlige personskader

Kjøring opp over trinn og kanter kan føre til at det oppstår tretthetsbrudd i rullestolens ryggplate tidligere enn forventet. Brukeren kan falle ut av rullestolen.

- Bruk alltid en vippestøtte når du kjører opp over et trinn eller en kant.

1. Kjør rullestolen bakover helt til bakhjulene berører kanten.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene og vippe rullestolen slik at forhjulene løfter seg fra bakken, og deretter dra bakhjulene over kanten helt til forhjulene kan settes tilbake på bakken.

Uten ledsager



ADVARSEL!

Tippfare

Når du kjører ned et trinn uten ledsager, kan du tippe bakover dersom du ikke har kontroll over rullestolen.

- Først må du lære deg hvordan du kjører ned et trinn uten ledsager.
- Lær deg hvordan du balanserer bakhjulene, 6.4 Kjøre og styre rullestolen, side 68.

Kjøre ned et trinn

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten, løft forhjulene og hold rullestolen i balanse.
2. Kjør deretter begge bakhjulene sakte over kanten. Mens du gjør dette, holder du godt i drivringene med begge hender helt til forhjulene er tilbake på bakken.

6.6 Kjøre opp og ned trapper



ADVARSEL!

Veltefare

Når du forserer trapper, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Bruk alltid 2 ledsagere når du skal forser trapper med mer enn ett trinn.



1. Du kan gå opp og ned trapper ved å ta ett trinn om gangen, slik det er beskrevet ovenfor. Den første ledsageren bør stå bak rullestolen og holde i kjørehåndtakene. Den andre ledsageren bør ha et solid tak foran på rammen for å stabilisere rullestolen forfra.

6.7 Forsere ramper og skråninger



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Når du forserer skråninger, kan rullestolen tippe bakover, framover eller til siden.

- Ha alltid en ledsager bak rullestolen når du skal kjøre lange skråninger.
- Unngå bratte skråninger.
- Unngå skråninger som er brattere enn 7°.
- Unngå rykkende bevegelser når du endrer retning i en skråning.



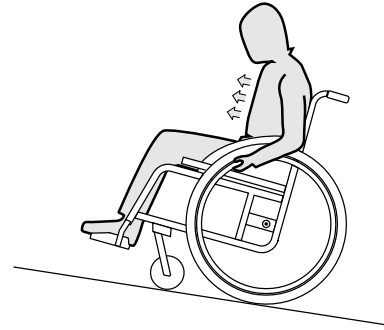
FORSIKTIG!

Rullestolen kan løpe løpsk selv på svakt skrånende underlag dersom du ikke kontrollerer den med drivringene.

- Bruk parkeringsbremsene dersom rullestolen skal stå i ro på skrånende underlag.

Kjøre oppover skråninger

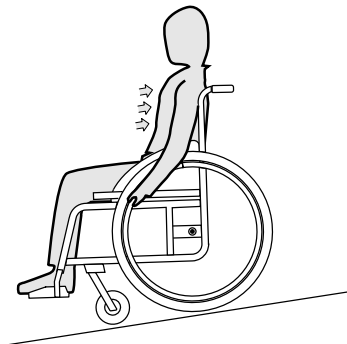
Når du skal kjøre opp en skråning, må du få opp en viss fart, holde denne og samtidig styre rullestolen.



1. Bøy overkroppen framover og driv rullestolen med raske, kraftige tak på begge drivringer.

Kjøre nedover skråninger

Når du kjører nedover skråninger, er det viktig at du styrer retningen og ikke minst farten som du kjører i.



1. Len deg tilbake mens du lar drivringene løpe kontrollert mellom hendene dine. Du bør kunne stoppe rullestolen når som helst ved å gripe tak i drivringene.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade på hender

Dersom du bremses lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig MaxGrepp og Supergripp).

- Bruk egnede hansker.

6.8 Stabilitet og balanse når du sitter

Noen hverdagslige aktiviteter og handlinger krever at du lener deg utenfor rullestolen forover, til siden eller bakover. Dette har stor påvirkning på rullestolens stabilitet. Følg disse rådene for alltid å holde god balanse:

Lene seg forover



ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg utenfor rullestolen forover, kan du falle ut av den.

- Bøy deg aldri for langt forover, og sett deg ikke lenger fram i setet for å nå en gjenstand.
- Bøy deg ikke forover mellom knærne for å plukke noe opp fra gulvet.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Aktiver begge parkeringsbremsene.
3. Når du lener deg forover, må ikke overkroppen strekke seg lenger fram enn forhjulene.

Strekke seg bakover

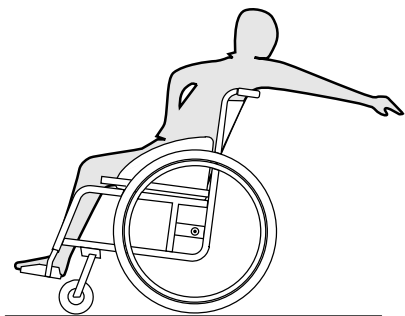


ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg for langt bakover, kan rullestolen velte.

- Len deg ikke bakover forbi ryggplaten.
- Bruk tipsikring.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Ikke aktiver parkeringsbremsene.
3. Når du strekker deg bakover, må du ikke strekke deg så langt at du må endre sittestilling.

7 TRANSPORT

7.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Fare for skade dersom rullestolen ikke er forsvarlig festet

Ved en ulykke, en oppbremsing eller lignende kan du bli påført alvorlig skade av løse rullestoldeler i luften.

- Fjern alltid bakhjulene når rullestolen transporteres.
- Fest alle rullestoldeler forsvarlig i kjøretøyet, slik at de ikke løsner under reisen.



VIKTIG!

Stor slitasje kan svekke styrken i de delene som bærer belastning.

- Dra ikke rullestolen over slipende overflater uten at hjulene er montert (f.eks. dra rammen over asfalt).

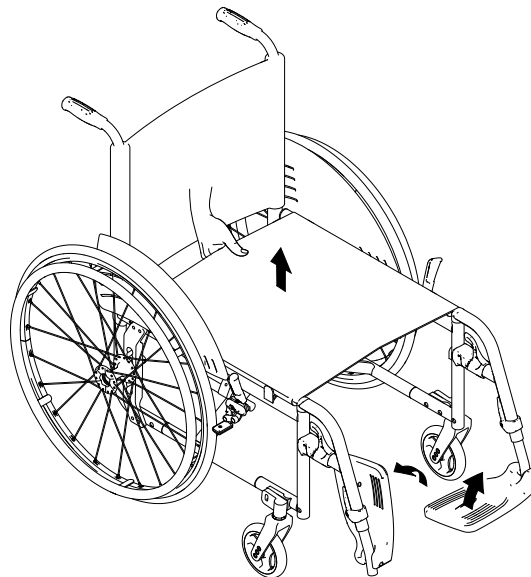
7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut



VIKTIG!

- Slå ikke rullestolen sammen eller ut når ryggen er lagt ned.

Legge sammen rullestolen

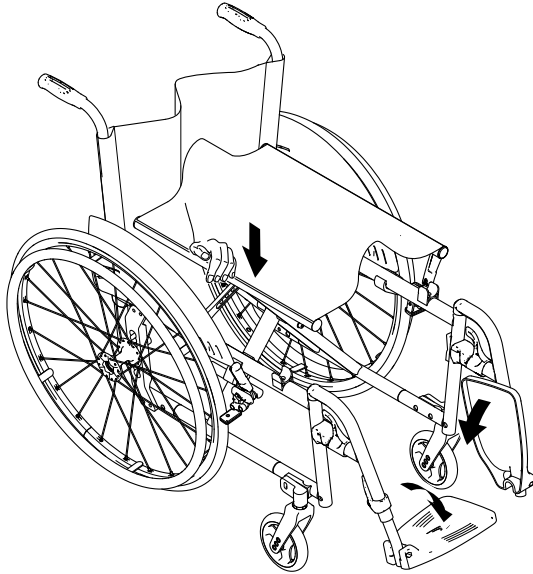


VIKTIG!

- Løsne stabiliseringsstaget (hvis montert) før du legger sammen rullestolen.

1. Fjern eventuelle seteputer.
2. Slå opp fotstøttene.
3. Trekk setetrekket oppover.
4. Nå kan du legge ned rygglenet, dersom det er av en sammenleggbare type.

Folde ut rullestolen



FORSIKTIG! Klemfare for fingrene

Det er fare for at fingrene kan komme i klem mellom kanten på setet og rammen.
– Ta aldri tak i setekanten med fingrene dine.

1. Plasser rullestolen ved siden av deg.
2. Dersom ryggen er lagt ned, rettes den opp.
3. Vipp om mulig rullestolen litegrann mot deg.
4. Med håndflaten presser du den nærmeste setekanten slik at seteoverflaten blir jevn.

5. Sett rullestolen helt ned på gulvet igjen og kontroller at setekantene på begge sider ligger i føringsstykkene sine.
6. Slå ned fotstøttene.

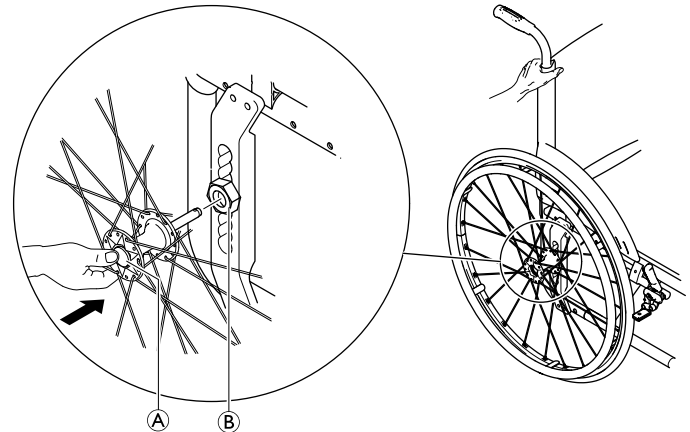
7.3 Ta drivhjul av og på



ADVARSEL! Velfefare

Dersom den avtakbare akselen til et drivhjul ikke er ordentlig låst, kan hjulet løsne under bruk. Dette kan føre til velt.

– Sørg alltid for at de avtakbare akslene blir korrekt låst når du tar på et hjul.



Ta av drivhjul

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.

3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen **A** på den avtakbare akselen med tommelen. Hold knappen inne, og trekk hjulet ut av adapterhylsen **B**.

Ta på drivhjul

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen på den avtakbare akselen med tommelen, og hold knappen inne.
5. Skyv akselen inn i adapterhylsen **B** helt til den stopper.
6. Slipp knappen på den avtakbare akselen og sjekk at hjulet er låst på plass.

7.4 Transport av rullestol i bruk, inne i et kjøretøy

Selv når rullestolen er sikret på riktig måte og disse reglene er fulgt, kan det oppstå skader på passasjerer ved kollisjon eller bråstopp. Derfor anbefaler Kuschall® sterkt å overføre rullestolbrukeren til bilens passasjer sete, og bruke setebeltet. Ikke gjør endringer eller utbyttinger på rullestolen (struktur, ramme eller deler) uten skriftlig samtykke fra Kuschall AG. Rullestolen har blitt testet i henhold til kravene i ISO 7176-19.



ADVARSEL!

Fare for alvorlig skade eller død

For å kunne bruke rullestolen som sete i et kjøretøy, må ryghøyden være minst 400 mm.

For å transportere rullestolen med brukeren i et kjøretøy, må det installeres festesystem i kjøretøyet. Rullestolfester og festesystem for brukeren må være godkjent i henhold til ISO 10542-1. Kontakt den lokale Invacare®-representanten din eller teknikeren for å

få mer informasjon om og installere godkjent og kompatibelt festesystem.



ADVARSEL!

Hvis, av en eller annen grunn, det ikke er mulig å overføre rullestolbrukeren til et kjøretøysete, kan rullestolen brukes som et sete i et kjøretøy, hvis følgende prosedyrer og bestemmelser følges.

- Rullestolen må sikres i bilen med et 4-punkts festesystem for rullestoler.
- Brukeren må bruke et 3-punkts passasjerfestesystem, som er festet til kjøretøyet.
- Brukeren skal i tillegg sikres med et sittestillingsbelte i rullestolen.



ADVARSEL!

Sikkerhetsutstyret skal bare brukes når vekten til rullestolbrukeren er 22 kg eller mer (ISO-7176-19).

- Ikke bruk rullestolen som sete i et kjøretøy når brukerens vekt er under 22 kg.



ADVARSEL!

- Før reisen skal transportøren kontaktes, for å få informasjon om muligheten for det nødvendige utstyr nedenfor.
- Pass på at det finnes tilstrekkelig plass rundt rullestolen og brukeren, slik at ikke brukeren støter sammen med andre passasjerer, deler av bilen uten demping, rullestoltilbehør eller ankerpunktene for festesystemet.

**ADVARSEL!**

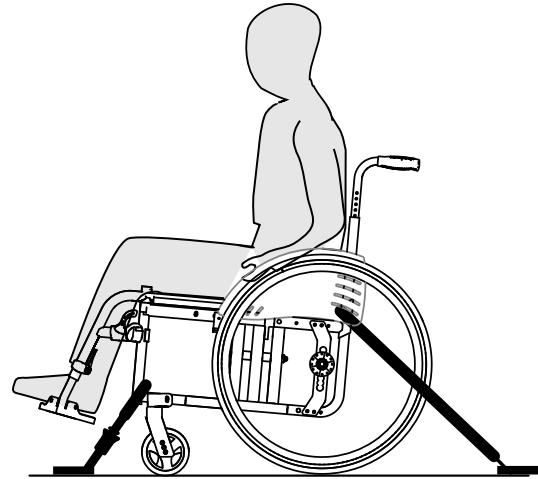
- Pass på at festepunktene på rullestolen ikke er skadet, og at parkeringsbremsen fungerer.
- Det anbefales å bruke punkteringssikre dekk under transport, for å unngå bremseproblemer på grunn av redusert dekktrykk.

**ADVARSEL!**

- Personskade kan oppstå hvis rullestolkomponenter eller tilbehør løsner under en kollisjon eller bråstopp.
- Sørg for at alle flyttbare eller avtakbare deler og tilbehør er fjernet fra rullestolen og lagres sikkert i bilen.
 - Det er viktig at rullestolen din sjekkes av en tekniker etter ulykke, kollisjon etc.

**VIKTIG!**

- Det anbefales at man får opplæring om riktig bruk av festesystem.
- Les brukerhåndbøkene som følger med festesystemet.
 - Følgende illustrasjoner kan variere, avhengig av leverandøren av festesystemet.

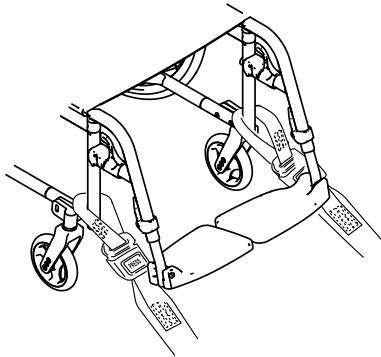
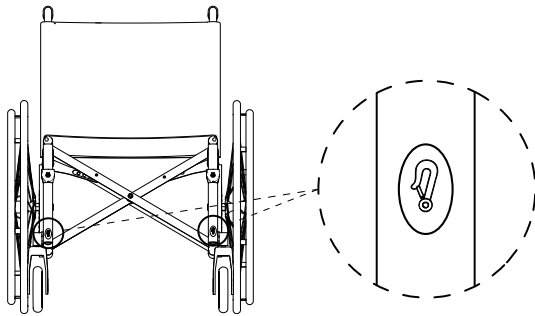
Sikring av rullestolen med en 4-punkts festesystem**ADVARSEL!**

- Plasser rullestolen med brukeren forovervendt i kjøretretningen til kjøretøyet.
- Sett på parkeringsbremsen til rullestolen.
- Aktiver tippsikringen (hvis slik er installert).

Rullestolens festeposisjoner for festesystemets stropper skal plasseres, er merket med karabinkrok-symboler (se følgende figurer og del 1.2 Symboler i denne bruksanvisningen, side 49).

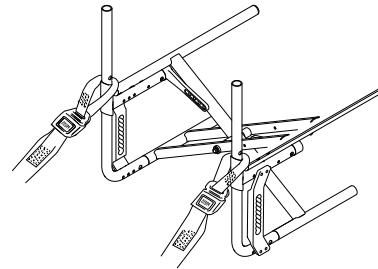
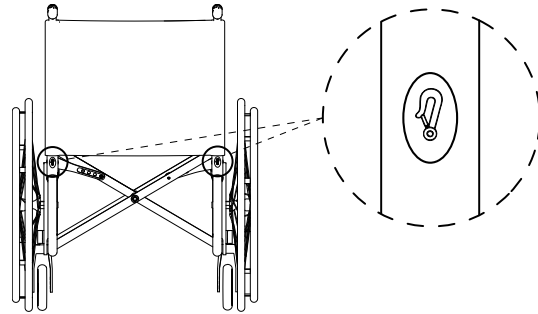
1. Sikre rullestolen til skinnene i kjøretøyet med de fremre og bakre stroppene i 4-punkts festesystemet. Se bruksanvisningen som følger med 4-punkts festesystemet.

Fremre sides festeposisjoner for beltestropper:



1. Fest de fremre stroppene over styrehjulene, som vist i de to figurene ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de fremre stroppene skinnesystemet, og legg merke til beste praksis-instruksjoner fra produsenten av sikkerhetsutstyret.
3. Frigjør parkeringsbremsen, og stram de fremre stroppene ved å dra rullestolen bakover, bakfra.
4. Sett på parkeringsbremsen igjen.

Bakre sides festeposisjoner for beltestropper:



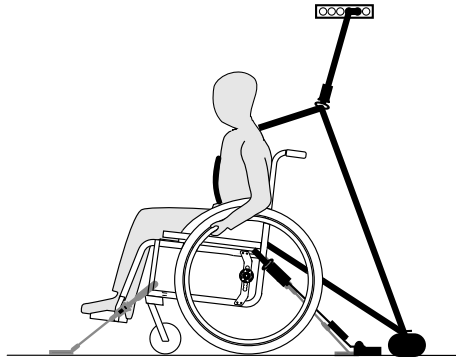
1. Fest de bakre stroppene til bakre ramme, rett over øvre rammerør, som vist i de to figurene ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de bakre stroppene skinnesystemet, og legg merke til beste praksis-instruksjoner fra produsenten av sikkerhetsutstyret.
3. Stram stroppene.

**VIKTIG!**

- Kontroller at karabinkroene er dekket med sklissikkert materiale, for å unngå å skli sideveis på akselen.

**VIKTIG!**

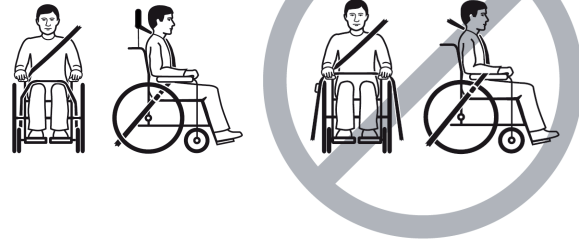
- Kontroller at stemplene har fullt tak på begge sider, og at de er i samme stilling på utskjæringsdelen av skinnen.
- Sørg for at vinkelen mellom skinnene og stroppene er mellom 40 ° og 45 °.

Festing av 3-punkts passasjerfestesystem**VIKTIG!**

Illustrasjonen over kan variere avhengig av leverandøren av festesystemet.

**ADVARSEL!**

- Forsikre deg om at 3-punkts passasjerfestesystem passer så stramt over brukers kropp som mulig uten ubehag, og at ingen deler av det er vridd.
- Forsikre deg om at 3-punkts passasjerfestesystemet ikke holdes unna brukers kropp av deler av rullestolen, så som armlener, hjul etc.
- Sørg for at brukers festesystem har klar bane fra brukeren til forankringspunktet, uten å komme borti deler av kjøretøyet, rullestolen, seter eller tilbehør.
- Sørg for at hoftebeltet passer stramt over bekkenet til brukeren, og ikke kan skli opp i mageområdet.
- Sørg for at brukeren kan nå utløsermekanismen uten hjelp.

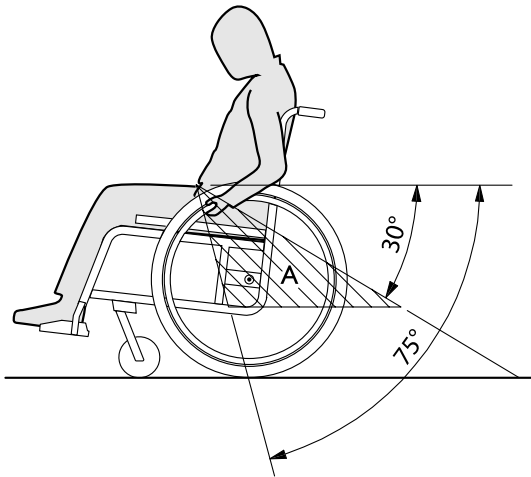


1. Fest 3-punkts passasjerfestesystemet i henhold til bruksanvisningen som fulgte med utstyret.



VIKTIG!

- Sett hoftebeltet i 3-punkts passasjerfestesystemet lavt over bekkenet, slik at vinkelen på hoftebeltet er innenfor den foretrukne sonen (A) på 30 ° til 75 ° i forhold til horisontalen. En brattere vinkel er å foretrekke, men aldri over 75 °.



8 VEDLIKEHOLD

8.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Noen materialer svekkes naturlig over tid. Dette kan føre til skade på rullestolkomponentene.

- Rullestolen bør sjekkes av en tekniker minst én gang i året, eller hvis den ikke har vært brukt på lengre tid.



Küschall®-teknikeren kan hjelpe deg med det regelmessige vedlikeholdet. For å finne en autorisert tekniker nær deg, tar du kontakt med küschall®-distributøren for landet ditt (se slutten av dette dokumentet).

8.2 Vedlikeholdsplan

For å sikre trygg og pålitelig drift, skal du utføre følgende kontroller og vedlikehold regelmessig, eller det skal utføres av en annen person.

	ukentlig	månedlig	årlig
Sjekk dekktrykket	x		
Sjekk at bakhjulene sitter riktig	x		
Sjekk sittestillingsbeltet	x		
Visuell kontroll		x	
Rengjør forhjulene		x	
Sjekk bolter		x	

	ukentlig	månedlig	årlig
Sjekk eikene		x	
Sjekk parkeringsbremsen		x	
Rullestolen må sjekkes hos en tekniker			x

Sjekk dekktrykket

1. Sjekk dekktrykket, 3.10 Dekk, side 59.
2. Pump opp dekkene til ønsket trykk.
3. Sjekk dekkmønsteret samtidig.
4. Om nødvendig byttes dekkene.

Sjekk at bakhjulene sitter riktig

1. Dra i bakhjulet for å sjekke at den avtakbare akselen sitter riktig. Hjulet skal ikke falle av.
2. Hvis bakhjulene ikke settes inn riktig, må du fjerne skitt eller avleiringer. Hvis problemet vedvarer, må akslingene monteres på nytt hos en tekniker.

Sjekk sittestillingsbeltet

1. Kontroller at sittestillingsbeltet er riktig justert.



VIKTIG!

- Løse sittestillingsbelter må justeres hos en tekniker.
- Skadede sittestillingsbelter må byttes hos en tekniker.
- Sittestillingsbelter må alltid installeres hos en tekniker.

Visuell kontroll

1. Undersøk rullestolen din for løse deler, sprekker eller andre defekter.
2. Hvis du finner noe, må rullestolen umiddelbart sjekkes hos en tekniker.

Rengjør forhjulene

1. Kontroller at forhjulene roterer fritt.
2. Fjern skitt eller hår fra de fremre hjullagrene.

Sjekk boltene

Bolter kan løsne ved konstant bruk.

1. Sjekk at boltene er stramme (på fotstøtte, setetrekk, sider, rygg, ramme, setemodul).
2. Stram alle løse bolter til passende moment. Se i servicehåndboken for Kuschall Compact attract, som finnes tilgjengelig på internett på www.kuschall.com.



VIKTIG!

Sikkerhetsmuttere og -bolter mister effektiviteten sin som følge av gjentatt løsning og stramming.
– Sikkerhetsmuttere og -bolter må byttes hos en tekniker.

Sjekk eikespenningen

Eikene skal ikke være løse eller forvrengt.

1. Løse eiker må strammes av en tekniker.
2. Ødelagte eiker må byttes hos en tekniker.

Sjekk parkeringsbremsen

1. Kontroller at parkeringsbremsen er riktig innstilt. Bremsen er riktig innstilt når bremseskoen trykker dekket noen få millimeter inn når bremsen aktiveres.
2. Hvis du oppdager at innstillingen ikke er riktig, skal bremsene stilles inn riktig hos en tekniker.



VIKTIG!

Parkeringsbremsene må tilbakestilles etter bytte av bakhjul, eller posisjonen må endres.

Kontroll etter kollisjon eller støt



VIKTIG!

Rullestolen kan få usynlig skade som ikke kan oppdages, som følge av kraftig kollisjon eller hardt støt.
– Det er viktig at rullestolen din sjekkes av en tekniker etter kraftig kollisjon eller et hardt støt.

Reparere eller bytte av en innerslange

1. Fjern det bakre hjulet, og slipp ut luften fra innerslangen.
2. Løft en av dekkssidene vekk fra felgen med en sykkeldekkspak. Ikke bruk skarpe gjenstander, som for eksempel en skrutrekker, da det kan skade innerslangen.
3. Trekk slangen ut av dekket.
4. Reparer slangen med et reparasjonssett for sykkel, eller bytt slangen om nødvendig.
5. Pump opp slangen gradvis, til den blir rund.
6. Sett ventilen i ventilhullet på felgen og plasser slangen inne i dekket (slangen skal ligge rett rundt dekket, uten skrukker).

7. Løft dekk siden over kanten av felgen. Begynn nær ventilen, og bruk en sykkeldekkspak. Når du gjør dette, sjekker du hele veien rundt for å sikre at innerslangen ikke er klemt mellom dekket og felgen.
8. Pump opp dekket til det maksimale driftstrykket. Sjekk at det ikke kommer luft ut av dekket.

Reservedeler



Alle reservedeler kan fås fra kuschall@-teknikerer. En oppdatert liste over reservedeler finnes på internett, på www.kuschall.com.

8.3 Rengjøring

Rullestolen din vil tjene deg godt i mange år dersom du rengjør den regelmessig.



VIKTIG!

Sand og sjøvann kan skade lagre, og ståldeler kan ruste dersom overflaten skades.

- Rullestolen må bare utsettes for sand og sjøvann i korte perioder og må rengjøres etter hver strandtur.



VIKTIG!

- Bruk ikke grovkornede slipemidler, sterke rengjøringsmidler eller høytrykksspylere. Bruk aldri syrer, baser eller løsemidler som for eksempel aceton eller cellulosefjerner.
- Bruk alltid vanlige rengjøringsmidler.

1. Rengjør puter og metaldeler med en myk, fuktig klut.
2. Tørk rullestolen nøye med en klut når den har vært brukt i regn.
3. Dersom rullestolen er skitten, må du tørke av smusset så raskt som mulig med en fuktig klut og tørke den nøye.



Regelmessig rengjøring avdekker løse eller slitte deler og bidrar til mest mulig problemfri bruk. Sørg for at rullestolen fungerer godt og trygt ved å vedlikeholde den på samme måte som et hvilket som helst kjøretøy. Er trekket svært skittent eller overflaten er svært skadet, må du kontakte en autorisert forhandler for å få mer informasjon.

Rengjøre trekk

Du finner informasjon om rengjøring av trekk på vaskeetiketten på setet, puten og ryggtrekket.

Rengjøre overflater av metall

Bruk varmt vann og et mildt vaskemiddel på en myk klut til å rengjøre overflater av metall.

1. Tørk av med en fuktet klut.
2. Tørk overflaten ved å stryke over den med en tørr klut.

Bilpolish og myk voks kan brukes til å fjerne striper og gjøre overflaten blank igjen.

Rengjøre overflater av plast

Overflater av plast må rengjøres med en myk klut, et mildt vaskemiddel og varmt vann.



VIKTIG!

- Ikke bruk løsemidler eller kjøkkereingjøringsmidler til å rengjøre overflater av plast.

Compact attract

1. Rengjør overflaten med rent vann.
2. Tørk overflaten ved å stryke over den med en tørr klut.

8.4 Desinfisering

Du kan desinfisere rullestolen ved å spraye eller tørke over den med testede, godkjente desinfeksjonsmidler.



Robert Koch Institute har en oppdatert liste over godkjente desinfeksjonsmidler på www.rki.de.

9 FEILSØKING

9.1 Sikkerhetsinformasjon

Feil kan oppstå som følge av daglig bruk, justeringer eller endret belastning av rullestolen. Tabellen nedenfor viser hvordan du kan avdekke og reparere feil.

**FORSIKTIG!**

- Kontakt spesialforhandleren umiddelbart dersom du oppdager en feil på rullestolen din, f.eks. en tydelig endring i styringen.

**VIKTIG!**

- Noen av handlingene som er oppført, må utføres av en spesialforhandler. Disse er angitt. Vi anbefaler at *alle* justeringer utføres av en spesialforhandler.

9.2 Avdekke og reparere feil

Feil	Mulig årsak	Handling
Rullestolen beveger seg ikke i en rett linje	Feil dekktrykk på ett drivhjul	Korrekt dekktrykk, ® 3.10 Dekk, side 59
	Én eller flere eiker er knekt	Skift ut knekte eiker, ® tekniker
	Eiker er ulikt strammet	Stram til løse eiker, ® tekniker
	Svinghjulslagrene er skitne eller skadet	Rengjør eller skift ut lagrene, ® tekniker
Rullestolen tipper for lett bakover	Drivhjulene er montert for langt framme	Monter drivhjulene lenger bak, ® tekniker
	Ryggvinkelen er for stor	Reduser ryggvinkelen, ® tekniker
	Setevinkelen er for stor	Monter adapterplaten lenger nede på sideprofilen, ® tekniker Velg en smalere forgaffel, ® tekniker
Bremsene tar for dårlig eller bremses skjevt	Feil dekktrykk på ett eller begge drivhjul	Korrekt dekktrykk, ® 3.10 Dekk, side 59
	Bremsen er feil innstilt	Still inn bremsen på nytt ® tekniker
Rullemotstanden er svært stor	Dekktrykket i drivhjulene er for lavt Dekket er punktert	Sørg for å ha riktig dekktrykk eller skift om nødvendig slangen i dekket, ® 3.10 Dekk, side 59
	Drivhjulene er ikke parallelle	Kontroller at drivhjulene er parallelle ® tekniker
Svinghjulene slingrer under rask kjøring	Lagerblokken til svinghjulet er ikke stram nok	Stram til mutteren på lagerblokkakselen litegrann, ® tekniker
	Svinghjulet er slitt helt glatt	Skift svinghjul, ® tekniker
Svinghjulet henger eller sitter fast	Lagrene er skitne eller ødelagte	Rengjør eller skift ut lagrene, ® tekniker
Rullestolen er svært vanskelig å folde ut	Ryggtrekket er for stramt	Løsne Velcro-båndene på ryggtrekket litegrann, ® 3.3 Rygg, side 55

10 ETTER BRUK

10.1 Oppbevaring

**VIKTIG!**

Fare for skade på produktet

- Oppbevar ikke produktet nær varmekilder.
- Oppbevar aldri andre gjenstander oppå rullestolen.
- Oppbevar rullestolen på et tørt rom.
- Se delen 11.2 Miljøbetingelser, side 89.

Etter lengre tids oppbevaring (mer enn fire måneder) må rullestolen undersøkes slik det står beskrevet i delen 8 Vedlikehold, side 81.

10.2 Gjenbruk

Rullestolen er egnet for gjenbruk. Følgende tiltak bør iverksettes:

- Rengjøring og desinfeksjon, 8.3 Rengjøring, side 83 og 8.4 Desinfisering, side 84 i denne håndboken.
- Inspeksjon, 8.2 Vedlikeholdsplan, side 81 i denne håndboken.
- Rullestolen skal tilrettelegges for den nye brukeren i henhold til servicedokumentasjonen (tilgjengelig fra küschall@-distributøren i landet ditt).

10.3 Avfallshåndtering

Vær miljøbevisst og kasser rullestolen på forskriftsmessig måte. Avfallshåndteringen er underlagt nasjonale og lokale regler og forskrifter.

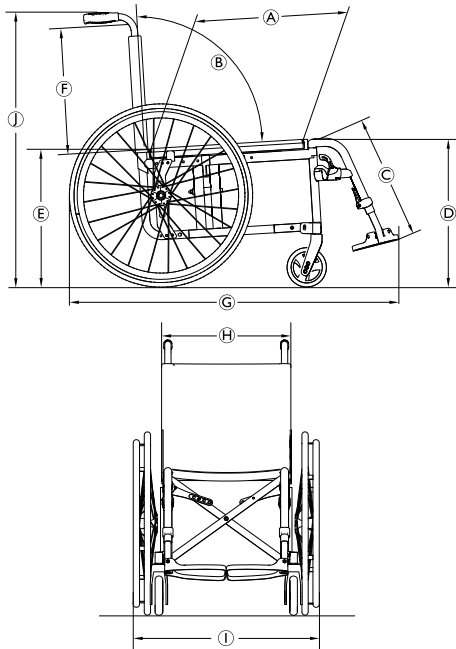


Spesialforhandleren din eller lokale myndigheter kan orientere deg om hvilke renovasjonsløsninger du kan bruke.

11 TEKNISKE DATA

11.1 Mål og vekt

Mål og vekt kan endre seg i henhold til ulike konfigurasjoner. Alle mål og vektkrav nedenfor reflekterer minimums/maksimumsverdier for rullestolen.



Ⓐ	Setedybde	360 – 500 mm, i trinn på 20 mm
Ⓑ	Ryggstøttevinkel (justerbar)	82° – 102°, i trinn på 4°
	Ryggstøttevinkel (fiksert)	90°
	Seteplansvinkel	0° – 12°
Ⓒ	Lengde fra kne til hæl	380 – 460 mm, i trinn på 10 mm
	Vinkel mellom ben og seteoverflate	95° – 120°
Ⓓ	Setehøyde foran	430 – 520 mm, i trinn på 10 mm
Ⓔ	Setehøyde bak	400 – 490 mm, i trinn på 10 mm
Ⓕ	Ryggghøyde	330 – 495 mm, i trinn på 15 mm
Ⓖ	Total lengde med fotstøtter	825 – 1155 mm
Ⓗ	Effektiv setebredde	360 – 500 mm, i trinn på 20 mm
Ⓛ	Total bredde *	535 – 730 mm
Ⓜ	Total høyde	740 – 1070 mm
	Lengde, sammenfoldet	280 – 370 mm
	Bredde, sammenfoldet	280 – 370 mm
	Høyde, sammenfoldet	740 – 1070 mm

Armlener til setehøyde	200 – 335 mm
Armlenets lengde forover	170 – 360 mm
Drivringdiameter	520 – 540 mm
Horisontal plassering av aksel (3 posisjoner, også avhengig av setevinkelen)	35 – 103 mm
Totalvekt	ca. 11.2 – 26.2 kg
Transportvekt (uten drivhjul)	ca. 8.6 – 21.9 kg
Vekten av den tyngste delen	7.2 – 12.8 kg
Maksimal brukervekt	130 kg
Minimum svingradius	920 – 1255 mm
Maksimal helling vinkel bremse	7°
Statisk stabilitet i lengderetning	10°
Statisk stabilitet i oppoverbakke	8°
Statisk stabilitet sideveis	10°

* I noen konfigurasjoner vil den totale bredden overstige de anbefalte dimensjonene for en rullestol.

11.2 Miljøbetingelser

Utsett ikke rullestolen for temperaturer under –20 °C eller over 40 °C.

11.3 Materialer

Komponentene som brukes til å produsere küschall®-rullestoler består av følgende materialer:

Rammerør / ryggør	Aluminium / Titan ¹⁾ / Karbonfiber ¹⁾
Setetrekk / Ryggtrekk	PA / PE / PVC
Kjørehåndtak	Stål / Aluminium / TPE
Klesskjold / hjulskjerm	Plast eller karbonfiber ¹⁾
Støttedeler / utstyr	Stål / Aluminium / Titan ¹⁾
Skruer og bolter	Stål
Trinser	Aluminium

¹⁾ Ikke alle küschall®-rullestolmodellene kan bygges i karbonfiber og/eller titan.

Alle komponentene har enten et beskyttende belegg, eller de er motstandsdyktige mot korrosjon.

Notes

Norge:

Invacare AS
Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad

N-0603 Oslo

Tel: (47) (0)22 57 95 00
Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com
www.invacare.no

Küschall AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil Switzerland
www.kuschall.com

1589080-C 2016-09-16

